





Computerphile

Characters, symbols and the Unicode "miracle"



General glossary

General glos	ssary
hack n.	piratage, coup, détournement
napkin	serviette (de table) (en papier)
draft n.	ébauche, esquisse, brouillon
draft <i>adj.</i>	préliminaire
to draft	rédiger
to solve	résoudre
standard n.	norme
to settle	régler, s'installer, établir
to settle on	sélectionner
stuff n.	trucs, choses, affaires
to knock	frapper, taper, critiquer
to knock off	faire tomber
clever	intelligent, astucieux, habile
to fit into	correspondre, s'adapter
conveniently	aisément, facilement
over time	avec le temps, au fil du temps
then along	ensuite, ainsi, alors
to confuse	confondre, perturber, tromper
matters	choses, affaires, sujets
to garble	altérer, brouiller, déformer
to set up	installer, mettre en place
to hammer out	marteler, forger
obvious	évident, clair, manifeste
row	ligne, rangée
in a row	à la suite
wasteful	inutile, inefficace, dispensier
to waste	gaspiller, gâcher, perdre
waste n.	déchet, rebut
to get rid of	se débarrasser de, supprimer
to assume	assumer, supposer
to cut off	couper, interrompre
backward(s)	en arrière, retro-
to chuck	jeter, envoyer
otherwise	sinon, autrement
to fill in	remplir, compléter
it turns out	il s'avère que
above prep.	au dessus de
neat	net, soigné, habile, élégant
to avoid	éviter, contourner, empêcher
to beat out	surpasser

Technical glossary

1 0 0 mm out 8 1 0 5 5 cm	• 9
teleprinter	téléscripteur
to type in	taper, saisir
wire	câble
backspace	retour arrière, effacement
punctuation mark	signe de ponctuation
lowercase	minuscule, bas de casse
uppercase	majuscule, haut de casse
to encode	encoder
encoding	encodage
byte	octet
multibyte encoding	encodage étendu
to assign	affecter, attribuer
digit	chiffre, digit
string of (characters)	chaîne (de caractères)
header	en-tête